

کاریگه ریا گوتنا ئه ده بێ کوردی ب ستراتیجیه تا فیربوونا بهرووفاژی د گه شه کرنا کارامه یین باشخواندنا هۆزانی لده ف قوتابیین پۆلا حه فتی بنه ره تا "هاتییه وه رگرتن ژ ناما دکتورایی کو نوکه دفوناغا تمامکر نیدایه"

نسرین محمد عبدالله^{1*} و مولود حمد نبی²

¹ پشکا زمانی کوردی کولێژا پهروهردا بنیات، زانکۆیا دهوک، هه ریمه کوردستان-عیراق. (nasreen.abdullah@uod.ac)

² پشکا زمانی کوردی، کولێژا پهروهردا بنیات، زانکۆیا دهوک، هه ریمه کوردستان-عیراق. (molod.nabi@uod.ac)

وه رگرتن: 2023/04 پسه ندرن: 2023/07 به لافکرن: 2024/01 <https://doi.org/10.26436/hjuoz.2024.12.1.1213>

پوخته:

ئارمانجا ئه فی فه کۆلینی زانیینا کاریگه ریا گوتنا ئه ده بێ کوردیه ب ستراتیجیه تا فیربوونا بهرووفازییه د گه شه کرنا کارامه یین باشخواندنا هۆزانی لده ف قوتابیین پۆلا حه فتی بنه رندا. فه کۆله ران پشت ب دیزاینه نیمچه نه زمونی به ستیه، کو دبیزنی دیزاینه گروپین هه فسه نگر ب تاقیکرنا پشی و پاشیه، کومه لا فه کۆلینی ژ قوتابیین کچ بین پۆلا حه فتی بنه رمت ل قوتابخانه یین بنه رمت بین کچان/ سپیده هیان ل پهروهردا رۆژنا فال سه نته ری باژیر دهوک بۆ سالواخاندنی (2021-2022) پیکه هیت، فه کۆله ران ب نه قه ست دوو قوتابخانه هه لیزارتن، قوتابخانه یا (پیل و نیره نگ) و بشیوه یه کێ هه رمه کی قوتابخانه یا (پیل یا کچان) بۆ گروپی نه زمونگه ری کو (27) قوتابی بوون، و قوتابخانه یا (نیره نگ یا کچان) یا بنه رمت بۆ گروپی کۆنترولکار کو (28) قوتابی بوون ده رکه ت. گروپی نه زمونگه ری ب ستراتیجیه تا فیربوونا بهرووفازی بابه ت وه ردگرت و گروپی کۆنترولکار هه مان بابه ت ب ریکا ناسایا به رلاف وه ردگرت. و هه فسه نگی دنا فه را قوتابیین گروپان دچهن گۆراواندا هاته نه جمان. فه کۆله ران کارامه یین باشخواندنا هۆزانی، کو (22) کارامه یی بوون و پیه ری سألوخدانا هه رکارامه یه کێ ژ ئه مان کارامه یان به ره فکرن و تایه تهمه ندین سایکومه تری بۆ ده ره یان. پشتی بدوماهیک هاتنا نه زمونی کو وه رزه کێ خواندنی فه کیشا، فه کۆله ران ئالاف پراکتیکر و داتا ده ره یان و سه رده ریا ئاماره یی ب تاقیکرنا (T-test) ئ ل گه ل کرن، نه جمان دیاربوو، کو گوتنا ئه ده بێ کوردی ب ستراتیجیه تا فیربوونا بهرووفازی کارایه کا ئه رینی د گه شه کرنا کارامه یین باشخواندنا هۆزانی لده ف قوتابیان هه بوو، ول ژیر خویابوونا نه فی نه جمانی، فه کۆله ران چهن ده رنه جمان و راسپاره خسته ره وو و پیه ناره نه جمانا فه کۆلینی دیتر لسه ر هه مان ستراتیجیه ت ل پاشه رۆژیدا کرن.

په یشین کلیدار: ستراتیجیه تاوانه گوتنی، فیربوونا بهرووفازی، کارامه یین باشخواندنا هۆزانی، ئه ده بێ کوردی.

سهرده مبییدا، هه فدن، تاراده یه کێ، به رامبه ری حه زو ئاره زوییا
نقشی سه رده م.

پستی فه کۆله ران چهن دین فه کۆلینی به ری خواندین (سلیمان، 2013)، (هالو، 2014)، (مه مانی، 2015)، و دان وستاندن دگه ل مامۆستایین تایه تهمه ند د ئه ده بێ کوردی کرین، و چاڤیکه فتن لگه ل چهن دقوتابیین ئه مان پۆلان کرین و گو هه یخوداینه چوانییا خواندنا چهن پارچه هۆزانان، بۆ فه کۆله ران دیاریبوو کوبکاره یانان ریکین ناسایی بین به ربه لاف دگوتنا بابه تی ئه ده بییدا، قوتابییان فیری کارامه یین باشخواندنا هۆزانی ناکه ن و هۆزانان

ناریشا فه کۆلینی:

گومان د هندی دا نینه، کو گله و گازنده لسه ر کیم ناستییا قوتابییان بگشتی بین هه رسێ پۆلین دویمه ییا قوناغه بنه رمت هه یه، ده رباره ی کارامه یین باشخواندنا هۆزانا کوردی، هۆکارین ئه فنی چهن دێ ژ بۆ گه له ک ئه گه ران فه دگه رن، هنده ک بۆ قوتابی بخۆ دزقرن و زۆر به یا ئه مان ژ بۆ ریک و شیوازین وانه گوتنا بابه تی ئه ده بێ دزقرن، هه روه کی یادیار کو ئاره زو و خواز و نارسته ییا نقشێ هه فچه رخ به ره ف جیهانا ته کنولوزی فه چوینه، کو ئه فه ژ بویه ئه گه ری قالا هیه کێ دنا فه را قوتابی و ریک و شیوازین وانه گوتنیدا، چونکی وانه گوتنا ب ریک و شیوازین ناسایی دئه فی

*فه کۆله ری به رپرس.

This is an open access under a CC BY-NC-SA 4.0 license (<https://creativecommons.org/licenses/by-nc-sa/4.0/>)

"باشخواندن هونهرئ خواندنا تيکستين هوزانينيه ب دروستي، واته درکاندنا گوتتئ بي همله و ب شيوههکئ رنک و رهوان، دگهل دهربرينا ئهوان تيکستان ب ههلچونهکا پر ل ههست و سوزان، بو گه هاندنا هزرين تامين بي کيماسي" (عدنان، 2015: 68).

- عبدالعظيم، 2021:

"باشخواندنا هوزانئ، هونهرئ خواندنا تيکستئ هوزانينيه لدويڤ ئهوان کارامهين بو ئهقئ جوړه خواندنئ، لگورههئ ئاستئ کهسي هوزانخوين، هاتينه دانان، ب شيوههکئ دروست و ب کات و وهستينه کا کيم" (عبدالعظيم، 2021: 49).

- پيناسهيا ريكاري بو کارامهيا باشخواندنا هوزانئ:

شيانا قوتابئي سه مپلا فهكولينيه ل سهر باشخواندنا هوزانئ لدويڤ کارامهين بو هاتينه دانان، ب شيوههکئ باش و ب دم و توانايه کا کيم. و ب ئهف نمرههئ قوتابي پشتي بهر سفدانئ پيڤهرئ کارامهين باشخواندنئ و مر دگر بت، دهينه پيڤان.

پشکا دووئ: زهمينهيا تيوري و فهكولينين بهرئ

نيك: زهمينهيا تيوري:

- ستراتيجههتا فيربوونا بهرووفازي (Flipped learning):

پيشهكي

فیربوونا بهرووفازي نيکه ژبزاردهين تهکنیکيا نوي بو چارمکر سکرنا کيماسي وبئ ناستيا فيربوونا ناسايا بهر به لافدا هه، شيوههئ فيربوونئ لدويڤ پراکتیکرنا پينگافين ئهقئ ستراتيجههتئ کو ئالوگورکرنا رولين مال و پوليه، د پروسهيا فيرکر و فيربوونا ريکا ناساييدا، ماموستا ئه موهئ سهرهکئ يه د رافهکر و شروفاکرنا بابعتئ خواندنئ د وانندا دناقاپولندا، ولدويڤدا هندهک پرسياران وهک ئه مکرئ مال ددهته قوتابيان داکو ئهجامبدن، کو رهنکه پترييا ئهوان نهشين ب دروستي ئه موي ئه مکرئ و پرسياران ئهجام بدن، چونکئ دبیت قوتابي ب باشي د رافهکرنا ماموستاي نه دگه ههستنه، يان لبيرا وي نامايه، بهلام د فيربوونا بهرووفازي ب پيچهوانيه، ماموستا تيگههين سهرهکين نافهرووکا بابعتئ وانئ ب ديزاينهکئ سهرنجر اکيش و ب وينهين رهنگاو رهنگ و سلايدين پوختمکرئ دکته فيديوو ب ئالا فهکئ گه هاندنئ يان يان تلگرام يان ههر هويهکئ ئه لکتروني بو قوتابيان دهئيريت (Arfstrom, & Network, 2013:4) وئهل مال ته ماشه دکته وههولا بهر سقا پرسياران ددهن يان ئه مکر و چالاکين داخواکري ژئ، ئهجام ددهن، و لدهمئ دهينه دناق پولندا ل گهل ماموستاي و ههقپولئ خو دانوستاندنا دکهن و راهينان و پراکتيزا ئهوان هزرو و کارامهيا نه دکهن بين کو پيوستئ ئه موي چهندي (Siswanto, 2021:58).

- پينگافين پراکتيزه کرنا فيربوونا بهرووفازي:

فیربوونا بهرووفازي ل دويڤ پينگافين لخواري دهينه پراکتيزه کرنا و بجهينان:

ئالافهکئ دي، نافهرووکا وانهي بينن و بخوين و دهمئ وانهيژي دي بو گفتگو و پروژه و داهينانان بيت (Haghi, 2020:123-124).

- پيناسهيا ريكاري بو ستراتيجههتا فيربوونا بهرووفازي:

ستراتيجههتهکا فيرکر نييه، ماموستا/فهكولمر پيشوخت هزرين سهرهکين وانهي ب ريکا فيديو و نالاف و تهکنيکين ئه لکتروني بهر ههف دکته و بو گروپين قوتابين ئه مومونگهري ب ريکا تلگرامي، دهئيريت، داکو ل مال بخوين و چالاکي و راهينانين داخواکري ئهجام بدن و تیکهلي ئیکودو و بين و ل دهمئ ناف پولئ ژئ دا / دانوستاندنا بکهن و چالاکي و راهينانين دييين ماموستاي ئهجام بدن.

سيئ: گه شهکرنا:

- السيد، 2005:

"پيشهفتن و باشبوونه د ئه دا و ئهجامئ قوتابيدا، کو توانا و شيانئ د دهنه ئه موي بي رهوان بيت دهه مئ ئهوان کارامهيا نندا بين کو پيندقيه لدهف ئه موي ب ناستئ ديار يکريدا ههبن" (السيد، 2005: 178).

- عبدالعظيم، 2022:

"وهارا قوتابيهه دبابهتهکئ خواندنئ يان بوارهکئ راهينانيدا بهر هف باشتر پشتي، کو دکهفته ژيرکاريگهرييا گوراو يا گوراوين فيرکاري و راهينانئ، کو ب ئالافهکئ گونجاي دهينه زانين" (عبدالعظيم، 2022: 95).

- پيناسهيا ريكاري بو گه شهکرني:

ئاستئ وهرارنيه لدهف قوتابين سامپلا فهكولينئ دکارامهين باشخواندنا هوزانندا، ژ ئهجامئ کاريگهرييا ستراتيجههتا فيربوونا بهرووفازي، وب دهرهينانا جياوازييا دناقبهرا نمرهين ئهوان دناقيرنا پيشي و پاشيندا، دهينه زانين.

چوار: کارامهين باشخواندنا هوزانئ:

أ- کارامهيا:

- علی و اخرون، 2013:

"باشتر بوون دئهديا تاکه کهسي دکاره کيدا ب ناسانئ، کو ناستئ رهواننيا ئهقئ ئه داين، ب ماندبوون و وهختهکئ کيمتر، بلند دکته (علی و اخرون، 2013: 41).

- الهاجاني، 2022:

"شيانا تاکه کهسيه ل سهر ئهجامدانا کارهکئ ديار يکري ب شيوههکئ بهرز و ب لهزاتيههکا گونجاي و بهخشينا توانايهکئ کيمتر و ب رهوانيه کا باش" (الهاجاني، 2022: 20).

ب- باشخواندنا هوزانئ:

- عدنان، 2015:

هونەری پر مەبەست بیت، چ کیماسی تیدا هەنە دروست بکەت، چ پێدقی زیدکرن و دەستکاری هەیه، داکو بکەن (Ferriman,2020:4).

- بە لافەکرنا فیدیویی:

پشتی تۆمارکرن و دەر هینانا هونەری یا فیدیویی، دئ مامۆستا بەری سیی رۆژا ل دەم وانی، بۆ قوتابیان دەنیریت، دشتیت ل سەر (CD)یان، تۆرو مالمپەڕین ئەلکترۆنی و یۆنیوب و تلیگرام و مۆبالیین زیرەک و ... هتد. (Ferriman,2020:4).

- رۆلین مامۆستای دفیربوونا بەرووفاژیدا:

مامۆستای دفیربوونا بەرووفاژیدا، زۆر رۆل هەنە: ژ ئەوان:

1- مامۆستا هەلسینگەرە، رینشاندرە، سەرپەرشتەو هاندەرە دپۆلا بەرووفاژیدا، نەک فەگۆ هیزەئ مەعریفی یە
2- ئاسانکارە دپولیندا، نەک تەمەرئ سەرەکی یەد پروسەیا فیرکرنیدا مامۆستا شروڤەکاری نافرۆکا بابەتی یە بۆ تیگە و کارامیان.

3- مامۆستا دیزاینەر و بەر هەفکەرئ پارچە فیدیویی فیرکرنی یە و دەر هینەر وینەگرئ ئەوانە (Hockstader,2013: 10).

- رۆلین قوتابی دفیربوونا بەرووفاژیدا:

قوتابی دفیربوونا بەرووفاژیدا، رۆلین گەرنگ هەنە، ژ ئەوان:

1. ل سەر قوتابی پندقیبە تەماشە فیدیویا فیرکرنی بکەت، چ ل مأل یان ل هەر جەهەکی بیت، پێش دەم وانی.

2. پندقیبە قوتابی تیبینی و پرسیاران تۆمار بکەت دمیانا تەماشەکرنا فیدیویان

3. پێوستە قوتابی ل دەم تەماشەکرنا فیدیویا هزرین سەرەکی ب تیگە هشتەنەکا بنەرەتی وەر بگریت و خۆ بەر هەفبکەت، پێش دەم وانی، داکو گەنگەشی و پراکتیککرنی ل سەر ئەوان هزران ئەنجام دەدەت

4. د پۆلا بەرووفاژیدا قوتابی تەمەرئ سەرەکی یە، و رولی فەگۆلەرەکی ئەکادیمی دبینیت، و هەروەسا پشتبەستنی ل سەر فیربوونا خۆبۆی دکەت پێش دەم وانی و دمیانا وانی ژ ی دا دگەل هەفپولین خۆ فیری فیربوونا بەفرا دبیت دگەل فیربوونا کارلێک و چالاک (Sraier,2007:20).

دوو: کارامەیین باشخواندنا هۆزانا کوردی:

- دەر وازە:

پەیفە گۆنتی (نیلقا) یی، بەر مامبەر پەیفە (Diction) دەهیت ل زمانئ فەرەسیدە، کو ژ لاتینی (Dictio) هاتیبە وەرگرتن، واتە (گۆتن/ بێژین)، کو بۆ رامانا هونەری لەفزو درکاندنئ یان شیوازی گۆنتی یان چەوانییا ئەدە و خواندنا هۆزانی یان پەخشانی، دەهیتە بکار هینان (حراف، 2012:14).

هونەری ئیلقایی ژ درکاندنا جۆراوجۆر و دەبرین ب لقیی کۆم دکەت و پیکفە گریدەت، درکاندنا جۆراوجۆر ژ ی، ئەدایا پەییوستە ب دەر کەفتنا پەیفان و گونجاندنا دنگی، ب ئەفی شیوی

1- دەستینشانکرنا بابەتی وانی یی مەبەست ب بەرووفاژیکرنا ئەوی، ب مەر جەکی بابەت بۆ بەرووفاژیکرنی دەست بەدەت.

2- شلۆفەکرنا بابەتی وانی بۆ بەها و زانیاری و کارامە و تیگە هینان گەرنگ، کو پێوستە بەهیتە دانان.

3- دیزاینکرنا فیدیویا فیرکاری، کو بابەتی وانی ب دەنگ و وینە و سلایدین سەرنجراکیش بخۆفەگریت و ماوەی ژ ی دناقبەرا (10-15) خوولەکا دا بیت.

4- ئارستەکرنا قوتابیان بۆ تەماشەکرنا فیدیویی ب ریکا ئنترنیتی یان سیدییان (CD) ل مأل یان ل هەر جەهەکی و ل هەر دەمەکی بیت.

5- پراکتیککرنا تیگە و هزرین سەرەکی قوتابیان ژ فیدیوییدا فیربوونە ل پۆلیدا، ب ریکا ئەنجامدانا چالاکین فیربوونا چالاک و پەرۆزە و راهینانا (Strayer, 2007: 10- 46).

فەگۆلەرەکان پینگاقین ل سەری هاتینە دیار کەرن، بتمامی، ل گەل قوتابیان گروپی ئەزموونگەریدا بکار دەهینان. هەروەسا فەگۆلەرەکان وەسا دبینیت، گوتن وانی ب ریکا ئاسایا بەر بلاف، ب تەمامی دەهیتە گۆهرین ل دەم گوتنا هەمان وانی ب ریکا فیربوونا بەرووفاژی.

- پینگاقین بەر هەمئینانا فیدیویا فیرکاری بۆ فیربوونا بەرووفاژی:

بەر هەمئینانا فیدیویا فیرکاری، کارەکی ئاسان نینە، کردارەکی پێوستی ب پلاندانەکا هویر هەیه و دقت مفا ژ هەر چرکەیاکا فیدیویی بەهیتە وەرگرتن ب ئەفی شیوی ئامانجان بەسەفەبینیت، و پینگاقین بەر هەمئینانا فیدیویا، ئەفەمین ل خوارینە:

- پلاندانان بۆ وانی:

فیدیو ئالاقەکی فیرکاریبە، دقت مامۆستا بریارئ بەدەت، کائالاف دگۆنجیت بۆ بابەتی وانی یان نە. فیدیوکرنا نافرۆکا وانی ل وانیگوتنا راستەخۆ جودایە، دقت ب دروستی و هویر، هزرین سەرەکی و راهینان و پراکتیککرن و چالاکیان، ب سادەیی و بی ئالۆزی، کورت و پۆختە و دیار و رۆهن و وەرۆژنەر، بخۆفەگریت، داکو قوتابی ب خۆشی و حەز و چێژ تەماشە بکەت و بخوینیت و بیزار نەبیت (عبدالعاطی، 2020:22)

- تۆمارکرن فیدیویی:

پشتی بەر هەفکرن ئالاف و ئامیر و تەکنولۆجیا یا بۆ تۆمارکرنی دەهیتە بکار هینان، مامۆستا نافرۆکا وانی ب فیدیویی و وینە و سلایدان رافەدکەت، ئەکەر پێدقی بوو دشتیت داخازییا کەسین دیزی بکەت، بۆ نمونە ئەگەر خواندنا هۆزانی بیت لویف کارامەیین باشخواندنئ، دشتیت هۆز انقائەکە بۆ باشخواندنا هۆزانی دبینیت و تۆمار بکەت (عبدالعاطی، 2020:22).

- دەر هینانا فیدیویی:

پشتی تۆمارکرن و فیدیوکرنا هزرین نافرۆکا بابەتی وانی، مامۆستا دووبارە و سبببەرە تەماشە دکەت، داکو دەر هینانا

- 1 - بهرى همى تشتى، پندقييه ماموستايى ئهدمى كارامهبيت ل سمر كارامهبيت باشخواندنا هوزانى.
- 2 - بهرى كو ماموستا قوتاببيان فيرى باشخواندنا هوزانى بكهت، دقيت وهل ئهوان بكهت حمز ژبيكهت و چيژئ ليومر بگرن.
- 3 - ماموستا قوتاببيان ئاگه هدار بكهت، كو زال بن ل سمر دلهر اوكى و كيماسيبن ل دهف هندك ژ ئهوان ههين.
- 4 - رخساندنا ژينگه ههكا گونجاي دناف پوئيدا، كو ههقاليني و ههرومزي و نارام و نازادانه و دوور ل گرژى و شهرم و قوتاي شكاندن بيت.
- 5 - ماموستا، ل دهسيكى، راهينايى ب قوتاببيان بكهت ل سمر كارامهبيت باشخواندنا هوزانى و پراكتيكي ب ئهوان بكه تا دلنيا ديبب ل ئهقى چهندئ.
- 6 - ههلبزار تنا دهق و تيكستين فره ريتم.
- 7 - تهكز كرن ل سمر ههلبزار تنا تيكستين پرسوز و نيشتمانى و نهتمويي پتر ژ بين بابعتين دى.
- 8 - نيشاندان و فيركرنا هندك بابعتين زانستى عمروزي.
- 9 - گرنگيدان ب چاوانى و رهوانى و دروستيا دهر كهفتنا بيتان ل زاريدا.
- 10 - نمايشكرنا هندك نمونينين ئيلقارنا هوزانان بين هوزانقائين خودان شيان و كارامهبيت باشخواندنا هوزانى و گه هاندنه قوتاببيان ب كهناكه ئهلكتروني، داكل مال گوهي خو بدمنى و راهينايى ل سمر بكن(السباعي)، 103 (2007:104)، (وعروز و زوهيد، 2009:33).

دوو: فهكوليني بهرى:

فهكولهران چ فهكوليني دهر باره ي كارىگهرييا ستراتيجهيه تافيربونا بهرووقاژى دگه شهكرنا كارامهبيت باشخواندنا هوزانى، نهديتين، بهلام چهند فهكولين ل دور كارىگهرييا هندك ريك و ستراتيجهيه تين دى ل سمر گه شهكرنا كارامهبيت باشخواندنا هوزانى، پيداكرن:

- فهكولينا (عبانه 2008):

ئيك ژ مرمين ئهقى فهكولينا، ل زانكوييا يهرموك ل وهلاتى ئوردن هاتيه نهجامدان، زانينا كارتيكرنا پروگرامى فيركرنى بوو ل دويف دهر واز ميين گه هاندنى دگه شهپيدانا كارامهبيت باشخواندنى (ب دمنگ و ب جوولمى) و نواندنا ئهوان بگشتى لدهف قوتاببيبن پولا پينجى بنهرت.

سهمپلا ئهقى فهكوليني ژ (60) قوتاببيان بيكهاتبوو كو بشپوهيى ههرمهكى هاتبوو ههلبزارتن، و ب سهرچوار گروپاندا دا هاتبوو دابهشكرن، دوو گروپين ئهزمونگهريى كو ژ (15) قوتاببيبن كچ و (15) قوتاببيبن كور پندهات، و دوو گروپين كوئنترولكار ژ (15) قوتاببيبن كچ و (15) قوتاببيبن كور پندهات.

ژى لهفز و گوكرن و مانايا گوتنى ديارديبيت بهلام دهربرين ب جووله و لفينين ئهندامين لهشى، ب تاييهتى سهرچاڤ و دهست و ههست، رامانا دركاندنا جوراجور باشتير دگه هينيت(سعد، 1999:17).

- بنه مابين خواندنا هوزانى

ههرچنده، ههرييك ژ هوزانا كلاسيكى و هوزانا نوى، بنه مابين تاييه تين خواندن و ئيلقايى ههنه، لى هندك بنه مابين گشتى بين ههقيشك ژى ههنه، ژهوان:

- 1 - كوئنترولكرنا ههناسه دان و ههناسه مومر گرتنى.
- 2 - دقيت مهودايه كى تمامى دمنگى ههبيت، كو هوزانقان يان هوزانخوين بشيت چينين دمنگى ل دويف مانايين جياوازين ديرين هوزانى و بلنكرنا ههست و نهستاندا، هههه جوور بكهت.
- 3 - دقيت هيزو تهوژمهكا تمامى دمنگى ههبيت، كو دمنگ بگه هته سهرانسهرى هولئ. ههلبهته نهفهژى گرئيدايه ب رووبهري هولئ و ژمارا ئاماده بووان و جوورئ ههستى يى كو هوزانقائى دقيت دهربيريت(عدس، 2001:63-62).
- 4 - دقيت گوتن و دركاندن يا روون بيت، بيت بدروستى ل جهين خويين دروست بدهركهفن و راوهستان و ئاواز دروست بن و تهكز ل هيزا پندقييه ل سهر پهيقين گرنگدا ههبيت، بهيتته كرن.
- 5 - دقيت ههستين گونجاي بو رامانا ديرين هوزانان ههين، نهوژى ب ريكا ريتما گونجاي بو ههرديره كى. ههلبهت نهگه هوزانقان يان هوزانخوين بخو ب رامانا ديرين هوزانى كارىگه نهبيت، نهشيت كارىگهريى ل گو هدارانقه بكهت(حراف، 2012:90)، (يونس و مفتاح، 2017:49-50).

- تيبينى و مهرجين باشخواندنا هوزانى:

داكو هوزانقان يان هوزانخوين، هوزانى باش بخوينيت و ره هوان نواندن و ئهدايى بكهت، دقيت چهند تيبينى و مهرجين باشخواندنا هوزانى بهرچاڤ و مهرىگريت، ژهوان:

- 1 - دروست خواندن ژ لايى زمان و ريزمان و ريتمهقه.
- 2 - چيژومر گرتن، كو بنه مايه دخواندنا هوزانندا، ب نهقى دانانى، كو هه مى ههست و نهست، دناف هوزانندا رهنگرئژ دبن.
- 3 - گرنگيدان ب دروست دهر نيخستنا بيتان و تاييه ته مندبين ئهوان و گوتن و دركاندن وهك پندقى.
- 4 - گرنگيدان ب لقاندنا لهشى، ب تاييهت دهست و سهرچاڤ(وعروز و زهير، 2009:24).
- 5 - پتركرنا ژمنينى د هندك بره مين هوزانندا، مهرم ژ منيندا لقيرئ، ديار و بلنكرنا (برگه يى دمنگى)، كو دبئزنى (يه كهيا ژمنينى)، كو دبئرييا زماناندا دبئزنى(وشه).
- 6 - نايبت بنتى وهكى (سرود)، ب بهرچاڤ و مهرگرتنا(تهفاعيلان) د كيشيدا يان دروست و بلند ژمنينى، بهيتته خواندن، بهلكو ديبب د نهقى چهندئ ژيدا (تون و ئاوازا موزيك) ههبيت.
- 7 - گونجاندنا(تون و ئاوازا موزيك) ل دويف رامانا دير/ پارچه هوزانندا(انيس، 1972:186).

- پيشنياز بو باشكرنا خواندنا هوزانى ل دهف قوتاببيان:

بو باشكرنا ناستى خواندنا هوزانى ل دهف قوتاببيان، هندك ئهدميات، بهرچاڤ و مهرگرتنا تيبينين لحوارى پيشنياردكهن:

فەكۆلەرەن ديزاينا گروپين هەفسەنگ، بكارئينا، و ب ئەنقەست قوتابخانەكا ناقتجى ل باژيرى بلجريش هەلبژارت، و سەمپلا فەكۆليني (32) قوتابيين بوون، ب هەرمەكى هاتبوونە هەلبژارتن و دابەشكرن ل سەر دوو گروپاندا، و هەفسەنگى د چەند گوروان دناقبەرا هەردوو گروپان دا ئەنجامدا، سى ئالاف بەر هەفكرن، پيقرى خواندنا كارامەين تيكستين هوزانى، پيقرى چيژا ئەدەبى و پروگرامى خواندنا نازاد ياناراستەكرى، تايبەتمەنديين سايكومەترى بو هەرسى ئالافان دەرئينا، و پشنى ئەزمون بدوماهيك هاتى كو وەرزمكى خواندنى بو، و هەرسى ئالاف پراكتيكرن و سەردەرييا نامارى ل گەل داتايان ب ريكا تاقيرنا تاي (t-test) كر، ئەنجام دياربوون، كو بكارئينا كارىگەرييا پروگرامى د گەشەكرنا كارامەين خواندنا تيكستين هوزانى د (دركاندا ساخلامدا، و ئەدايا زمانفاننيا دەربرى، و ئەدايا دەربرى لسەرتيكتا هوزانى) كار تيكرنەكا پوزەنتيف و بەرچاف هەبوو لده ف قوتابيين ناقتجى (الغامدى و الفقه، 2019: 385-401).

- مفاوەرگرتن ل فەكۆليني بەرى:

فەكۆلەرەن ژ چەندين لايانقە گەلەك مفاژ فەكۆليني بەرى وەرگرتينە ژ ئەوان:

1. دەستنيشانكرنا ئاريشە، ئارمانج، وگريمانا فەكۆليني.
2. پيناسە بين زاراقان، لاينين تيوورى، و ژيدەرين پەيونديدار ب ئەقى فەكۆليني فە.
3. كردارين فەكۆليني: هەلبژارتنا ديزاينا ئەزمونگەريوسەمپلا فەكۆليني و هەفسەنگى دناقبەرا ئەنجاماندا.
4. بەراوردكرنا ئەنجامين فەكۆلينا ل بەر دەست دگەل ئەنجامين فەكۆليني بەرى.
5. زانينا هوكارين نامارەى و هەلبژارتنا ريكارين گونجايى بو فەكۆلينا ل بەر دەست.

پشكا سيني

- ريياز و كردارين فەكۆليني:

نيك: ريياز فەكۆليني:

ژ بەركو نامانجين ئەقى فەكۆليني زانينا كارىگەرييا گوتنا ئەدەبى كوردى ب ستراتيجهيەتا فيربوونا بەروفاژى د گەشەكرنا كارامەين باشخواندنا هوزانى لدهف قوتابيين پولا حەفتى بەرمت. ژ بەر هەندى فەكۆلەرەن پش ب ريياز ئەزمونى بەست، كو دگەل ريكار و پينديين فەكۆليني دگونجيت.

دوو: ديزاينا ئەزمونگەرى:

فەكۆلەرەن پش ب ديزاينەكا نيمچە ئەزمونى بەست، كو ديژنئى ديزاينا گروپين هەفسەنگ ب تاقيرنا پشيبى و پاشيبى (فان دالين، 2007، 203-204)، هەروەكى د هيلكارى ژمارە (1) دا ئەف چەندە دياردببت:

فەكۆلەرەن پيقرەك بەر هەفكر بوو، ژبو پيقران ئەدائى و نواندى دەهلويستين خواندنا ب دەنگ و ژبەركرن و گوتنا سرود و هوزانان، و تايبەتمەنديين سايكومەترى بو دەرئىخستن،

پشنى ئەزمون ب دووماهيك هاتى، فەكۆلەرەن ئەنجام دياركرن، كو وانه گوتن لدويق شىوازي دەروازەين گەهاندى كارايەكا ئەرىنى و باش هەبوو دگەشەپيدانا كارامەين دەنگى و جولهين و كارامەين گشتى ژى دخواندنا ب دەنگ و ئەدايا سرود و پارچەين هوزانيدا بەرامبەر گوتنا وانەيى ب ريكا ناسايى (عبانە، 2008: أ – ب).

- فەكۆلينا (مەمانى، 2015):

نامانجا ئەقى فەكۆلينا ل زانكؤيا دھوك هاتيبە ئەنجامدان، زانينا كارىگەرييا ستراتيجهيەتا (PRTR) ب بكارهينانا هويەكا ديتن –بهيستن بوو د دەستكەقتى قوتابيين كچ بين پولا حەفتى بەرمتدا دبايەتى ئەدەبى كوردىدا و گەشەپيدانا باش خواندنا هوزانى ل دەف ئەوان.

سەمپلا ئەقى فەكۆليني قوتابيين كچ بين پولا حەفتى بەرمت ل پەرومردەيا رۆژ ئافال باژيرى دھوك هاتيبە هەلبژارتن كو ژمارا ئەوان (49) قوتابى بوو، كو ل دوو قوتابخانان بشيوهين مەسەندار هاتبوون هەلبژارتن، و ب شىوازي هەرمەكى دوو گروپ ب سەر هەردوو قوتابخانا هاتبوون دابەشكرن.

فەكۆلەرەن ژبو گەشتنا ئەنجامان، دوو ئالاف بەر هەفكر بوون، يى ئيكي تاقيرنا دەستكەقتى بابەتى ئەدەبى كوردى بوو، كو ژ بەندان پيقرەتو، ويى دوويى پيقرى كارامەين باشخواندنا هوزانى كو ژ (20) كارامەيان پيقرەت، هەوسا ژبو مەرمەك كيمكرن يان نەهیلانا خودى يا دەهلەسەنگاندنيدا فەكۆلەرەن سى ئاست بو نواندنا هەركارامەيكى كوردى كر و وسەفەكرنا لدويق ئەوان ناستان بو دانان، و ساخلامتين سايكومەترى بو هەمى ئالافان دەرئىخستن. و پشنى ئەزمون بدوماهيك هاتى كو وەرزمكى خواندنى فەكۆلەرەن، فەكۆلەرەن هەردوو ئالاف پراكتيكرن و سەردەرييا نامارى ب ريكا تاقيرنا تاي (t-test) بكارهينان، و ئەنجام دياربوون، كو وەرگرتنا وانى ب ستراتيجهيەتا (PRTR) كارايەكا باش و ئەرىنى هەبوو ل سەر دەستكەقتى ئەدەبى كوردى ل دەف قوتابيين گروپى ئەزمونگەرى و ل سەر گەشەكرنا باشخواندنا هوزانى ل دەف ئەوان ب بەراوردى قوتابيين گروپى كۆنترۆلكار ئەوين ب ريكا ناسايى بابەت وەرگرتى (مەمانى، 2015: أ-ب).

- فەكۆلينا (الغامدى و الفقيه، 2019):

ئەف فەكۆلينا ل پاريزگەها بلجريش ل وەلاتى سەوديا هاتيبە ئەنجامدان، مەرمە ژى، زانينا كارىگەرييا پروگرامەكى خواندنى لدويق خواندنا نازاد يا ئارستەكرى بوو د گەشەپيدانا كارامەين خواندنا تيكستين هوزانى و چيژا ئەدەبى لدهف قوتابيين فوناقا ناقتجى .

گروپ	تافيكرنا پيشيبي	گؤراوئ سهر به خو	تافيكرنا پاشيبي
نهمومونگهري	كارامه يين باشخواندنا هؤزاني	ستراتيجييه تا فيربونا بهروفاژي	كارامه يين باشخواندنا هؤزاني
كؤنترولكار		ريكا ناسايي	

هياكارئ ژماره (1)

ديزايينا نهمومونگهرييا فهكؤليني

ب- سه ميلا فهكؤليني:

سيئ: كؤمه ل وسه ميلا فهكؤليني:

أ- كؤمه لا فهكؤليني:

فهكؤلهران ئه نقه مست قوتابخانه يين (پئل) و (نيرهنگك) يين كچان يين بنهرهت ههليژارتن و ب ههرمهكي دابهشكرنه سهر دوو گروپان، قوتابخانا (پئل) بووه گروپئ نهمومونگهري و يا (نيرهنگك) ژي بووه گروپئ كؤنترولكار، و ب ههمان شئوه، ل ههرقوتابخانه كي هؤبهك هات ههليژارتن، ههرمهكي ديار د خسته يئ ژماره (1) دا.

كؤمه لا فهكؤليني ژ قوتابيئ كچ يين پؤلا ههفتي بنهرهت ل قوتابخانه يين بنهرهت يين كچان/ سپيده هيبان ل پهروهردا رؤژئاقا ل سهنتهري باژيري دهوكئ بو سالاخواندني (2021-2022) پيكدهنت، كو ژمارا ئهوان (2435) قوتابيئ كچن د(16) قوتابخانه يين بنهرتدا بوون.

خسته يئ ژماره (1) سه ميلا فهكؤليني

قوتابخانه	هؤبه	گروپ	ژمارا قوتابيئان	قوتابيئ نيخستي	دوير	ژمارا ياقوتابيئان	دووماه يي
پئل	B	نهمومونگهري	28	1		27	
نيرهنگ	B	كؤنترولكار	30	2		28	
كؤ			58	3		55	

چوار : ههفسهنگيكرن دنافهرا قوتابيئان گروپان:

بهري، نمر يين سالا بووري، كارامه يين باشخواندنا هؤزاني) ئه نجامدا و پشتي سه ره دهر بيا ئاماري ب تافيكرنا (T.test) ئ، ئه نجامان ديار كر كو قوتابيئان ههر دوو گروپان ، د ئهوان گؤراواندا دههفسهنگن، ههرمهكي د خسته يئ ژماره (2) داديار.

فهكؤلهران ريكار يئ ههفسهنگي بو قوتابيئان ههر دوو گروپان د گؤراوئان (ناستي زيره كيئ، ته مه ني قوتابيئان، زانيار يين

خسته يئ ژماره (2) نه نجامين تافيكرنا تايي بو ههفسهنگي دنافهرا قوتابيئان گروپيئ فهكؤليني دچهند گؤراواندا

ماتدار نيئه	ناستي	نرخ تايي		لامهري پيشري	نقده ئي ژمري	ژمارا قوتابيئان	ههفسهنگيكرن گؤراوئان	تاهه ني قوتابيئان ب ههيف	نهمومونگهري
		خسته يئ	دهر كهفتي						
ماتدار نيئه	ناستي	2.007	0.43	7.51	149.77	27	تاهه ني قوتابيئان ب ههيف	نهمومونگهري	
				5.33	150.53	28			كؤنترولكار
		0.16	7.75	33.59	27	ناستي زيره كيئ	نهمومونگهري		

		0.90	7.83	34.14	28	كۆنترۆلكار
			1.99	6.14	27	نەزمونگەرى
		0.82	2.39	5.60	28	كۆنترۆلكار
			12.72	73.66	27	نەزمونگەرى
		0.52	12.75	70.82	28	كۆنترۆلكار
			3.64	26.37	27	نەزمونگەرى
			3.54	25.85	28	كۆنترۆلكار

- ناستى خواندنا دايك وبايين قوتابيين: (Q^2) دگهل داتايان پراكتيكرنا، نەنجامان دياركر، كو قوتابيين هر دوو گروپان دنهقان گورواواندا، دههفسهنگن، هر وكمى د خستهين ژماره (4/3) دا ديار. بۇ زانينا ههفسهنگيى ناستى خواندنا دايك وبايين قوتابيين هر دوو گروپان، قهكلهران هاوكيشا كاي دوو جاي

خستهين ژماره (3) نەنجاميين تافيرنا كاي دوو جاي بۇ جياوازين دنافهرا قوتابيين هر دوو گروپاندا دگورواون ناستى خواندنا دايكاندا

ماتادارى دناستى (0.05)	نرخى كاي دوو جايى		سارچام	پايمانگه كوليزه وينههل	تافيجى ، نامادىيى	سارفتايى	خويندەوار ، نه خويندەوار	گروپ
	خستهينى	دەركهفتى						
ماتادار نينه	7.82	0.20	27	10	6	5	6	نەزمونگەرى
			28	9	7	6	6	كۆنترۆلكار

خستهين ژماره (4) نەنجاميين تافيرنا كاي دوو جاي بۇ جياوازين دنافهرا قوتابيين هر دوو گروپاندا دگورواون ناستى خواندنا باباندا

ماتادارى دناستى (0.05)	نرخى كاي دوو جايى		سارچام	پايمانگه كوليزه وينههل	تافيجى ، نامادىيى	سارفتايى	خويندەوار ، نه خويندەوار	گروپ
	خستهينى	دەركهفتى						
ماتادار نينه	5.99	0.24	27	12	7		8	نەزمونگەرى
			28	11	7		10	كۆنترۆلكار

پنچ: كۆنترولكر ناگوراوين نه نەزمونى:

ت- بهر ههڤكرنا پيڤهرهكئ دهستپيكي كو ژ (26) كارامهيان پيڤهاتبوو.

- دروسيا ليستا كارامهيان:

بو دهرئنانا دروستيا ليستا كارامهيان، ههڤكرنا ليستا سهرمتاي رادهستي ههژمارهكا تايبهتمهند د بياڤئ زمان و نهديي كوردي، ههلبهستفان و تورهفانان كر، و پشت ب ريزميهيا (80%) ئ و پنههل بهست، لسهرحكومدانا ههر كارامهيهكي ژ نهوان كارامهيان نهوژي پشتي پراكتيكرنا هاوكتشا (J.Cooper) ي بو ههركارامهيهكي (المفتي و الوكيل، 2014:226)، نهجامان دياركر كو (22) كارامهيان ريزا لسهرى و پنههل وهرگرت و هاتنه پهسهندكرن و (4) كارامهيان نهف ريزه وهرنهگرت و هاتنه لادان، ههڤكرنا بوچوون و تيبينين نهوان بين زمان و داربشتن و شيوازي بهرچاڤ وهرگرتن ب نهفي شيويهيه ههڤكرنا دروستيا ليستا كارامهيان دابينكر.

- ساخلهتدانا ناستيين كارامهيين باشخواندنا هوزاني:

بو ههلسهنگاندنا نهوا و نواندنا ههركارامهيهكي لدهف قوتابيان، و دروستيا بابتهي و نههيلانا خودي د ههلسهنگاندنيدا يان كيمكرنا نهفي چهندي، ههڤكرنا پشتهستن لسهر ههڤكرنا بهرى و هندهك نهديياتان كر، و هكي (العدوس، 2007)، (عزوز، 2009)، و (مهمني، 2015)، ديسان چاڤيڤيڤهڤتن دگهل هندهك شارازا و ههلبهستفانان سازدان.

ب نهفي شيويهيه لسهرى، سئ ئاست هاتنه دانان بو و هسفرنا نهوا و نواندنا ههركارامهيهكي لدهف قوتابيان، نهوژي نهف ئاستهنه(باش، ناڤتجي، لاواز) و نمره بو ههر ئاستهكي نهدياي ب نهفي شيويهيه هاتنه دانان (3، 2، 1) لدويڤ ئيڤ دا، ژبو پشتراستيا دروستيا ئاست و هسفرنا كارامهيين باشخواندنا هوزاني، ب ههمان شيوازي دروستيا ليستا بهر ههڤكرنا كارامهيين باشخواندنا هوزاني ههڤكرنا نهجامديه.

- نهگوريا سهرنجدانا نهدياي لسهرپيڤهرئ كارامهيين باشخواندنا هوزاني:

چهرانيا ههلسهنگاندنا نهدياي هوزانخويني(قوتابيين هوزاني دخوينيت)، لدويڤ ساخلهتدانا نهدياي ههر ئاستهكي و دانانا نمرهيان، پيڤدي ب بابتهيهكا باش ههيه و فهره نهگوريا سهرنجدان و ههلسهنگاندنا نهدياي ب ريڤهكي يان زياتر ژ ريڤهكي بهر بهلاڤ بهيته دهرئنان (Linn&Gronlund, 2000:74). ههژي گوتنويه، كو ههڤكرنا نهگوريا سهرنجدان و ههلسهنگاندنا نهدياي قوتابيان دخواندنا هوزانيدا ل دهمني بهرئ پراكتيكرنا پيشيني، دهرئنابوو، نهوژي بو نهجامدانا ههڤسهنگيبي دناڤهرا قوتابيين ههر دوو گرؤپان و زانينا رادا گهشهكرنا نهدياي پشتي پراكتيكرني پاشيبي.

- نهگوريا سهرنجدان و ههلسهنگاندنا نهدياي هوزان خواندن، ب نهفي شيويهيه لخوازي هاتبوو دهرئنان:

ههڤكرنا ههولدا، ل دويڤ شيانان، كارياگهرييا ههڤكرنا ناڤخوييا يان دهرهڤيا نهوژي موونندا، كو رهنهگه كارتيكرن د هويرييا نهجاماندا ههين، نههيلن يان كيم بكن.

شهس: پيڤيڤين ههڤكرنا:

بو دابينكرنا پيڤيڤين ههڤكرنا، ههڤكرنا ب نهقان ريكران لخوازي رابوويه:

أ- دهستپشانكرنا بابتهين نهزموني:

ههڤكرنا دسنورئ ههڤكرنا نهوژي ناهازه دايه بابتهين نهزموني دهنه خواندن.

ب- ههليڤان و داريتنا نامانجين رهفتاري:

ههڤكرنا ناههروكا بابتهين نهزموني شروڤهكرن و لدويڤ چوار ئاستين پولينكرنا بلوم (Bloom) ي دبواري مههرهڤيڤا(بهرهاتن، تيگههستن، پراكتيكرن، و شروڤهكرن) يدا، داريتن.

پ- پلانين وانهگوتن:

بو نهفي مهرمي، ههڤكرنا، لدويڤ بابتهين نهزمون ب خوهڤدگرييت و ئارمانجين رهفتاري بين بو ههلبهتهكي هاتينه ههليڤان، و پيداچوون لسهر پلانين وانهگوتني دهنهك ههڤكرنا بهريدا و نهوژي هندهك نهديياتين پهيوهنديدار و راويژكاريا هندهك تايبهتمهندان دبواري وانهگوتنيدا، (16) پلان بهر ههڤكرن، (8) پلان لدويڤ فيربوونا بهروفاڤي و (8) پلان ئي لدويڤ ريكا ئاساييا بهر بهلاڤ. و نيشاني چهن شارمايان دا، و بوچوونين نهوان هاتنه وهرگرتن.

هفت: نالافين ههڤكرنا:

پيڤهرئ كارامهيين باشخواندنا هوزاني:

ههڤكرنا ليستهك ب كارامهيين باشخواندنا هوزانان، لدويڤ پينگاڤين لخوازي بههڤكرن:

أ- مهو وهرگرتن ژ چهن پيڤهرين ههڤكرنا بهرئ نهوين د نهفي ههڤكرنا دا هاتينه نمايشكرن، ديسان ژ هندهك ههڤكرنا د بواري (كارامهيين باشخواندن بشويهيهكي گشتي، باشخواندنا گوتارا، باشخواندنا هوزانان و هندهك بابتهين نيزيكي نهفي ههڤكرنا)، بونموونه: (خطاوي، 1993)، (Tabor, 2014)، (مهمني، 2015).

ب- خواندنا هندهك نهديياتين تايبهتمهند دهر بهاره ههڤهاندنا هوزاني ب گشتي نهوان:

(Ellis, Gere, & Lamberton, 2003)، (يوسف، 2007)، (الحلاق و المخزون، 2012).

پ- سازدانا چاڤيڤيڤهڤتنان د گهل هندهك پسرورين نهديي كوردي و دگهل هندهك ههلبهستفان و تورهفانان د.

فەكۆلەر ل ريكهفتى (18/9/2021) دەست ب يەنجامدانا ئەزمونى كر و تاريكهفتى(6/1/2022) بەردەوام بوو.

نە ە: پراكتيكرن و ەهلەسەنگاندانا خواندانا ەوزانى

فكۆلەر ل ريكهفتى(6/1/2022) پيقرى باشخواندانا ەوزانى ل سەر قوتابيين ەردوو گرؤپان، ئەزمونگەرى وكونترولكار، ەرنىك ل قوتابخانەيا خو فە، ب ەاركاريا مامؤستايين بابەتى/ پراكتيكرن. و ب مەبەستا ەهلەسەنگاندانا ودانا نەريان بو ەرفوتابيينى ژ قوتابيين ەردووگرؤپان، ەمان ريكارين باس لپهاتيهكرن، ەاتنەكار ەينان.

پشكاچواری

نەنجاميين فەكۆليني وگەنگەشە لسەر:

فەكۆلەر ل دئ نەنجاميين فەكۆليني ل دويف گریمانان وئ بەرچاڤكەن و ل دويڤدا گەنگەشى ل سەر دكەن:

- گریمانان فەكۆليني:

جياوازييا راماندانا نامارەي د ئاستى (0.05) دا نينه دناڤەرا نافەندئ نەريين جياوازييا گەشەكرنا كارامەيين باشخواندانا ەوزانى ل دەف قوتابيين گرؤپى ئەزمونگەرى، ئەوين بابەتى ئەدەي كوردى ل دويف ستراتيجيەتا فيربوونا بەروفاژى وەرگرتى، و نافەندئ نەريين جياوازييا گەشەكرنا كارامەيين باشخواندانا ەوزانى ل دەف قوتابيين گرؤپى كونترولكار ئەوين ەمان بابەت ب ريكا ئاسايى وەرگرتى.

بو سەلماندانا ئەفى گریمانان، فەكۆلەر ل نافەندئ نەريين نەرييا نەريين جياوازييا گەشەكرنا كارامەيين باشخواندانا ەوزانى بين قوتابيين گرؤپى ئەزمونگەرى وگرؤپى كونترولكار دەرئينان، كو(21.15) و(14.46) بوون ل دويڤ ئيكدان. و بو زانينا دەلالەتا ئامارەيا جياوازييا دناڤەرا ەردوونافەندا دا، فەكۆلەر ل تاقيرنا تايى(t-test) بو دوو سەمپلين سەربەخو بين ژمارە جودا بكارئينا، دئەنجامدا دياربوو، كو نرخى تايى بين دەرکەفتى(3.68) يە و زیدەترە ژ نرخى ئەوى بين خشتەيى (2.007)ە، ل ئاستى مانادارييا (0.05)ب نەرييا ئازادىي(53).

ئەف نەنجامە ژى ئەوى چەندئ دگەهينيت، كو فيركرنا چەوانيا ئەدا و خواندانا ەوزانان ب گويزەي كارامەيين پندقى بو ئەوى چەندئ، ب شيوەي فيربوونا بەروفاژى و چالاكيين ل گەلدا، وەل ئەوان دكەت ەوزانان باش ئەدا بکەن و ئاستى باشخواندانا ەوزانان ل دەف ئەوان گەشەبکەت، ئەفە ژى ب ەفەسەنگى و بەراوردكرن ل گەل قوتابيين فيرى چەوانيا ئەدا و خواندانا ەوزانان كرينە ب ريك و شيوازين ئاسايى بين بەرەلەف . ل لدويڤ ئەفى نەنجامى، گریمانان چەيى (سفرى) دەينتە رەتكرن و گریمانان جەرگەر(بەدیل) دەينتە پەسەنكرن، نەنجام ەردووكو د خشتەيى ژمارە (5)دا ديار:

1. ەلبژارتناچەند ديز و كۆپلەيين جوداجودا بين ەوزانان كو كارەمەيين باشخواندانا ەوزانى ب خوڤەدگرن، ئەوژى ب ريكا نەنجامدانا چەندين ريكاران بو بەرەفكرنا ئەوان.

2. ەلبژارتنا (10) قوتابيين پولا چەفتى بنەرەت ژ قوتابخانا (ەلال) ب شيوەيى ەرمەكى.

3. دەستنيشانكرنا ەولەكا خواندنى ياگونجايى بو ئەفى مەبەستى .

4. توماركرنا ب دەنگ و ەرنەگ (ب دوو ئاميرين موبايلى) ياخواندانا ەرفوتابيهكى بتئى لدەمى خواندنيادا، ل رؤژا پينچ شەمبى ريكهفتى(16-9-2021).

5. سەرنجدان و ەهلەسەنگاندانا ئەدايا ەرفوتابيهكى لدويڤ (فورما سەرنجدانا ئەدايى) ودانانا نەريان (ئيكسەر لدەمى خواندنى وپاشى تاماكرن و دلنيابوون ل مال ژى).

6. پشتى بورينا دوو چەفتيان بسەر ئەفى چەندئ، واتە ل رؤژا پينچ شەمبى ريكهفتى (30-9-2021)فەكۆلەر جارەكا دى ب سەرنجدانا ئەدايا ەمان قوتابيان رابوو، ەروەكى ئامازەپهاتيهكرن كو دوو چەفتى ماوميهكى گونجايە دناڤەرا نەنجامدانا ەردوو سەرنجدانا(ابوعلام،2005:378).

بەلى د سەرنجدانا ئەدانا ئەفى جارئ، سەرنجدەرەكى دى*، كو لسەر ئەفى چەندئ رەهينان كر بوو، ژ ەمى ريكار و ئەرك ب ەوبرى دزانين، ب تايبەت ەهلەسەنگاندانا لدويڤ فورمى سەرنجدانى، بو ەمان مەبەستى، دگەل فەكۆلەرئ ب پروسا ەهلەسەنگاندنى رابوو.

***م. ئەياد فەزلە الدين/ قوتابيين دكتورايين دبسپورييا وانە گوتنا زمان ونەدەبى كوردى/ كوليژا پەروەردا بنيات/ زانكوييا دھوك.**

7 - فەكۆلەرئ نەريين ەمان (10) قوتابيين دەهلەسەنگاندانا ئيكي ويا دووئ دەرئينان، ەروەسا سەرنجدەرئ دگەل ژى، نەريين ەهلەسەنگاندانا ەمان (10) قوتابيين دەرئينان.

8 - پشتى پراكتيكرنا ەاوگيشەياپەمەندارييا (پيرسون) ي، بسەرداتاياندا (المنيزل و غرايە، 2009:148) ، نەنجامان دياركر، كو:

أ- نرخى نەگورييا راستفەكرنى دناڤەرا فەكۆلەرئ بخو دسەرنجدان و ەهلەسەنگاندانا جارا ئيكي و جارا دووئ گەشەتە(0.91).

ب- نرخى نەگورييا راستفەكرنى دناڤەرا فەكۆلەرئ و سەرنجدەرى دا دسەرنجدان و ەهلەسەنگاندنيادا (گەشەتە 0.89).

هەشت: نەنجامدانا ئەزمونى

خشتهین ژماره (5) نهجامین تاقیکرنا تایی بو مانادارییا جیاوازیین دناقبهر ناهندئ نمرهیین جیاوازییا گهشهکرنا کارامهیین باشخواندنا هوزانی ل دهف قوتابیین همدوو گروپین فهکولینیدا

دهلالهتا د ناستی (0.05)	نرخ تایی		جیاوازیین لایمروئ پیفهری بو	ناقهندئ ژمیری بو جیاوازی	ناقهندئ ژمیری		هژمارا قوتابیین	گروپ
	خشتهینی	دهرکفتی			پاشیین	پیشیین		
ماناداره	2.007	3.68	7.993	21.148	47.52	26.370	27	نهمومونگهگری
			5.217	14.143	40.32	25.857	28	کۆنترۆلکار

گهشهکرنا کارامهیین باشخواندنا هوزانی ل دهف قوتابیین،نرخ تایی دوواجاییا ئیتا (n^2) دهرئینا، و پاشی هاوکیشا قهبارئ کاریگهرییی (d) پراکتیککر،نرخیین ئهوان همدوو د خشتهین ژماره (6)دا دیارن

ل نهجامی تاقیکرنا تایی ل خشتهین سهریدا دیاربوو کو فیروبوونا بهرووقاژی گهشی ب کارامهیین باشخواندنا هوزانان ل دهف قوتابیین ددهت، ب دهلالهتا نامارهیی، ب هممهیری ریکا ئاساییا بهربه لاف،بملی قهبارمیین نهقی کاریگهری د ناستی نهقی گهشهکرئیدا، ب هویری نهدروهنن،(ناصری،عبدلی، وهدوش، 2020:306)، لهوما فهکولهران بو زانینا قهبارئ ناستی

خشتهین ژماره (6) نرخ (t) هژمارگری (n^2) و (d) قهبارهئ کاریگهرییی

قهبارهئ کاریگهرییی	بهایی (d)	بهایی (n^2)	بهایی (t)
گهلهك مهزنه	1.013	0.204	3.68

باشخواندنا هوزانان ل دهف قوتابیین هیه ب هممهیری ریک وشیوازیی ئاساییین بهربه لاف دگوتنا ئهوی بابهنیدا.

نهف نهجامهژی دگونجیت دگهل نهجامین هممی فهکولینیین ستراتیجیهت و ریکیین دی بکارئینان بو گهشهپیدانا کارامهیین باشخواندنا هوزانان،یان کارامهیین خواندنا ب دهنک(دهنگ وئاواز وتون وجوله).

ب ههفسهنگیکرن دناقبهر نرخین (n^2) و (d) بین دختتهین سهریدا و بین ناستین پیفهری دختتهینی (7)دا،دیاریت کو قهبارئ کاریگهرییی (گهشهکرئین)، گهلهك مهزنه. نهقهژی رامانا ئهوی چهندئ دگههینیت (ناصری،عبدلی، وهدوش، 2020:306)، کو بکارئینانا ستراتیجیهتا فیروبوونا بهرووقاژی دگوتنا بابهنی ئهدهیی کوردیدا، کاریگهرییهکا گهلهك مهزن دگهشهپیدانا کارامهیین

خشتهین ژماره (7) ناستین پیفهری بین (n^2) و (d)

قهبارئ کاریگهرییی				نالافی بکارهاتی
گهلهك مهزن	مهزن	نافجی	بچوک	
0.20	0.14	0.06	0.01	n^2
1.1	0.8	0.5	0.2	d

(ناصری،عبدلی، وهدوش، 2020:306)

- گهنگه شهكرن ل سهر نهانجامان:

نهانجامدان وپراكتيكيكرنا بابهتي پيندقي ب پراكتيكي و راهينان ل سهركرني يه، وهك نواندن و نهداكرنا هوزانان ل دويڤ كارامهين باشخواندنئ وچالاكئين گريدايي پينفه.

- ديزاينكرن و بهرهههفكرنا نافهرؤكا بابهتي خواندنئ ل دويڤ سروشت و ريكرارئين ستراتيجهيما فيربوونا بهرؤفازي، پيندقي ب هندهك ئالاف و تهكنيكن فيركرنييه كو وهدكمت پتريا ههستهوهرين قوتابيين دپروسا فيركرن و فيربوونيدا بهشدارين، وهك گههاندن و نمايشكرنا نافهرؤكا بابهتي وانئ بو قوتابيين ب جورهها سلايد و وينه وديمهين سهرنجراكيش و فيديوين ب دهنك و رهنگ و جوهلهين دهربرينس و بهشداريبيكرنا هوزانان د نواندن و نهداكرنا هوزانان، ل مال و دهرقه و د نافه پونيدا، نهف فاكتهرانه وهدكمن، سهرنج وئاگابوونا قوتابيين بو نافهرؤك وچالاكئين وانئ رابكتيشيت وباشتر تبيگههن و راهينانئ ل سهر بكن وچيژئ لي وهربرگرن و پيزانين دميشكي نهواندا چيتر بهسهپيت. زيدهباري بهرچاف وهرگرنا جياوازين تاكي و رمخسانندا كمش وژينگههكا گونجايي ولهبار يا پرل ورووژينس كو هس قوتابيهك ب نهفي هو وئالاف و تهكنيكي، پيزانينان وهربرگريت و فيربيت و خو فيربكمت ب بين حمزئيدكمت و پتر ل گهل سروشت و ناروهوويا نهوي دگونجيت و كاريگهر تر بو فيركرنئ.

ههلهيت، نهف جوره فيربوونهش، دگهشهكرنا كارامهين باشخواندنا هوزانئ لدهف قوتابي باشتر ليدكمت،

بهشي پينچي

- **دهر نهانجام وراسپارده وپيشنيار:**
- **دهر نهانجام:**

ل دويڤ نهانجامين فهكوليني، فهكولس گههسته نهقان دهر نهانجامين ل خوارئ:

1. بكار ئينانا ستراتيجهيما فيربوونا بهرؤفازي د گوتنا بابهتي نهديه كورديدا، بو قوتابيين پولا ههفتي بنهرمت، ب قهبارهكي زور، كارا و كاريگهري بو، دگهشهكرنا كارامهين باشخواندنا هوزانئ لدهف نهوان ب ههمبه قوتابيين ههمان بابهت ب ريكا ئاسايي وهرگرئي.

2. خواندنا هوزانئ ژلاي هندهك هوزانقان ل دويڤ كارامهين باشخواندنئ و فيديوكرنا نهوان ب دهنك تون و ناوازا دهربرانه و جوهله و ديمهين رهنكا و رهنك و سهرنجراكيشه رانه و هنارتن بو قوتابيين گروبي نهوومونگهري بو راهينان ل سهركرن، بويه نهگهري هندن فيري نهف جوره باشخواندنئ بين و گهشي پي بدن، ب بهراوهردكرن ل گهل ريكا ئاسايي، كو ب دوير ل نهفي چهندي.

3. رخسانندا ژينگههكي ل دويڤ پيندقين ستراتيجهيما فيربوونا بهرؤفازي، كو قوتابي تيدا دببته سهنترئ خو فيركرنئ ل دويڤ ئاست و دم و شوين و شيانين خو و هسرهوزي و كارليكرن ل گهل قوتابيين دي، بويه نهگهري هندن ئاست بلندو ليهاتووبيت د خواندنا هوزانئ ل دويڤ كارامهين باشخواندنئ.

براسپارده:

ژ نهانجامين د خستهين (6,5) دا نمايشكري ديار دببته، كو كاريگهريما گوتنا بابهتي نهديه كوردي ب ستراتيجهيما فيربوونا بهرؤفازي دگهشهكرنا كارامهين باشخواندنا هوزانئ كاريگهريهكا گهلهك مهزن ههبوو، ب ماناداريا ئامارهي، واته قوتابيين گروبي نهوومونگهري بين وانه ل دويڤ ستراتيجهيما فيربوونا بهرؤفازي (Flipped learning) وهرگرئي، ل گهشهكرنا كارامهين باشخواندنا هوزانان، ب بهراوردكرن ل گهل قوتابيين گروبي كونترولكار، باشتر بوون.

فهكولسرهان و ساديبين، كو باشتر گهشهكرنا كارامهين باشخواندنا هوزانان بو چهندين نهگهر و فاكتهران دزفريت، ژ نهوان:

1- ستراتيجهيما فيربوونا بهرؤفازي، ئارستهيهكا بهرورهديي يا نوبيا سهردهميه، ئيك ژ فاكتهر و بنهامين هسرهگرنگه و كاريگهريما نهوي دپروسا فيركرن و فيربوونيدا، نهوه كو ههمي جوره تهكنيك و تهكنولوجيا يا نهلكتروني دخزمنا نهفي پروسيدا درمخسنييت و نافهرؤكا بابهتي مهرم ژي، ب كهنائين جوداجودا، دومختي گونجايدا، دگههينيه ههمي قوتابيين، نهفهزي دببته نهگهري هندن كو نهف تهكنولوجيا نهلكتروني هزرين سهرمي و كشتين بابهتي وانئ، ب ههمي جورين ههستهوهران، پيشكيشي قوتابيين بكت و نهوان سهردهريي دگهل بكن، كو دببته نهگهري هندن قوتابيين بشيوه و ئاستين جياوازين تبيگههن و پراكتيكي و راهينانئ ل سهر بكن. زيدهباري نهفي چهندي ژي، دي همول دهن ل ويبسايدان و تورين كهسي و نهكاديميدال نهوان زانيارين گريدايي ب بابهتيه بگهريين و شروقه بكن و بزار بكن و بين پيندقي وهربرگرن و دنافهرا خودا ئالوگوري بكن و پترشارهزايي ل تهكنولوجيا نهلكتروني پيدا بكن، نهفهزي پهيوهندي و فيربوونا خودي و هسرهوزي مكرم دكمت. بيگومان، نهف ههلسوكهفت و سهردهريما كومهلايهتي و زانستينانه، نهگهريين نهريي و كارا بوون بو خواندن و نهداكرنا هوزانان ل دويڤ كارامهين پيندقي بو نهفي چهندي.

2- كارتيكرا نهريي ياستراتيجهيما فيربوونا بهرؤفازي د گهشهكرنا كارامهين باشخواندنا هوزانان لدهت قوتابيين دبابهتي نهديه كوردي، بو سروشت و ريكارو تايهته مندبين نهفي جوره فيركرن و فيربووني دزفريت، ژ نهوان ژي:

- ستراتيجهيما فيربوونا بهرؤفازي، دوو جوره دهمان بو فيركرن و فيربوونا قوتابيين درمخسنييت، دهمهكي فهكري ل مال و دهرقهي قوتابخانئ كو نهو دشين ل هسرهدم وجه و بارودوخاندا، سهردهريي دگهل پيزانين و زانيارين سهرمهكين بابهتي خواندنيدا بكن بين ماموستا پيشومخت ب تهكنيكن تايهت و بشيوزين سهرنجراكيشه و وورژينس و چيژدار ديزابين كرين و بهري دهمي وانئ ل قوتابخانئ، ب كيمي پيش دوو روزان، ب ريكا چهن كهنائين نهلكتروني گههاندبينه قوتابيين، و دهمي وانهگوتني دنافه پونيدا، كو دهمهكي كيمه و ماموستا ترخان دكمت بو شرفهكرن و گهنگهشهكرنا زانيارين نهروون بو قوتابيين، ب تايهت بين ئاستنزم، زيدهباري سازدانا چالاكئين فهرن بهينه

7. أنيس، إبراهيم (1972)، موسيقى الشعر، ط 3، مكتبة الأنجلو المصرية - القاهرة.
8. حراف، بن بريك (2012)، فن الالقاء في ضوء عملية التواصل، رسالة ماجستير، جامعة وهران، الجزائر.
9. الحلاق، علي سامي علي و المخزومي، ناصر محمود (2012)، درجة ممارسة معلمي اللغة العربية لمهارات الالقاء في مواقف تعليم القراءة الجهرية لطلبة المرحلة الاساسية في الاردن، مجلة جامعة دمشق، المجلد (28)، العدد الرابع، (ص: 432-445)، دمشق - سوريا.
10. خطاوي، عبد المنعم فتحي (1993)، الالقاء في الدراما، أطروحة دكتوراه، جامعة بغداد، كلية الفنون الجميلة، بغداد - العراق.
11. زاخر، سعد على و أخرون (2017)، الموسوعة التعلیمیة المعاصرة، الجزء الاول، الطبعة الاولى، دار صفاء للنشر والتوزيع، عمان - الاردن.
12. زاخر، وداخل، سعد علي وداخل، سماء تركي (2016)، اتجاهات حديثة في تدريس اللغة العربية، الطبعة الاولى، دار المنهجية للنشر والتوزيع، عمان - الاردن.
13. السباعي، احمد (2007)، الالقاء الشعري، عند تلامذ الاعداي، السنة الاولى (انموذج)، بحث مبدائي، المركز التربوي الجهوي، مراكش.
14. سعد، فاروق (1999)، فن الالقاء، الطبعة الثانية، شركة المحلي للطباعة، بىروت.
15. السيد، حسين محمد (2005)، تنمية مهارات النمو باستخدام الحاسوب، سلسلة كتب المستقبل العربي، (29)، مركز دراسات الوحدة، بيروت.
16. شرف، نوال سمير احمد (2020) فاعلية استراتيجية الصف المقلوب في تدريس التربية الفنية على تحصيل المفاهيم الفنية وتنمية مهارات التدقيق الجمالي والنقد الفني لدى تلاميذ الصف الثاني الاعداي، مجلة كلية التربية - جامعة المنوفية، م (2) (141-242)
17. عباينة، ايمان عبدالفتاح (2008)، اثر برنامج تعليمي قائم على المنحى التواصلية في تنمية مهارات الالقاء لدى طلبة الصف الخامس الاساسي، جامعة يرموك - كلية التربية، يرموك - الاردن.
18. عبدالعاطي، محمد الباتح محمد (2020)، تقنيات التعلم المقلوب (رؤية جديدة لاستخدام التكنولوجيا في التعلم) ، قسم تكنولوجيا التعليم، كلية التربية، جامعة الاسكندرية، دار الجامعة الجديدة، رقم الاعداد 2019/11511، الاسكندرية.
19. عبدالعظيم، احمد منصور (2022) فنون الادب وتنميتها، دار الكلمة للنشر والتوزيع، القاهرة - مصر
20. عبدالعظيم، عاطف شريف (2021) فن الالقاء، الطبعة الثانية، دار العلم، القاهرة - مصر.
21. عدس، محمد عبدالرحيم (2001)، فن الالقاء، دار الفكر للنشر والتوزيع، عمان.
22. عدنان، عبدالرحيم محمد (2015) اساسيات في فن الالقاء، دار المنهجية، القاهرة - مصر.
23. علي، عبدالواحد و اخرون (2013) اتجاهات حديثة في طرائق واستراتيجيات التدريس، الطبعة الاولى، دار الصدق للنشر والتوزيع، عمان - الاردن.
24. الغامدي، غرم الله عبدالله حسين & الفقيه، احمد حسن احمد (2019). أثر برنامج إثرائي قائم على القراءة الحرة الموجهة في تنمية مهارات إلقاء النصوص الشعرية والتدقيق الأدبي لدى طلاب المرحلة المتوسطة. مجلة البحث العلمي في التربية، 20(الجزء السادس)، 385-402.
25. فان دالين، ديوبولد (2007)، مناهج البحث في التربية وعلم النفس، ترجمة: محمد نبيل و اخرون، مكتبة الانجلو المصرية، القاهرة.

1. پيرابونا ريفيهبريا مشق و راهينانا يا سمر ب پيروهردا گشتى ل پاريزه مگهها دهوکی، دماوهمی چالاکى و خوئين خو بين شيانيدا ، ب راهينان و مهشقيكرنا ماموستايين زمان و نهدهي كوردى بين قوتابخانين بنهرمت ل سمر بكار هينانا ستراتيجهيت و ريكنين نوى و كارا د گوتنا بابمتى نهدهييدا، ژ هوان ژى ستراتيجهيتا فيربونا بهرووقاژى، بكن و راهينان و پراكتيكي پنيكمن.

2. رابوونا ريفيهبريا هويين فيركرنى ل پيروهردا گشتى يا پاريزهگاها دهوکی، ب پيداكرن و بهرهفكرنا سلايد و وينه توامركنا پارچه فيديويان ل دور ژياننامه و بهرهمين نهديب و هوزانقان ب مفاوهرگرتن ل تور و ويبسايد و بهرنامهين تلهفزيونى بين تاييهت ب هوزانقان و نهدهب دوستان بو نهفي چهندي.

3. فهره سهرپرشتين پسور بين زمانى كوردى ل دهمى خولهكى ژ خوئين شيانيدا، راهينانى ب ماموستايين زمان و نهدهي كوردى بين سيى پوئين دويماهيا قوناغا بنهرمت بكن، ل سمر كارامهين باشخواندنا هوزانى، دكو قوتايين خو فيرى هوان كارامهين بكن و راهينان ، و پراكتيكي پنيكمن.

- پيشنيار:

- كاريگهريا پروگرامهكى پيشنيازكرى بو گهشهپيدانا كارامهين باشخواندنا هوزانى ل دهف قوتايين بهشين زمان و نهدهي كوردى ل كوليزين پيروهرده و پيروهردا بنياندا.
- كاريگهريا ستراتيجهيتا فيربونا بهرووقاژى ل سمر دهستكهفتى خواندنى و گهشهپيدانا چيزا نهدهي و كارامهين باشخواندنا هوزانى ل دهف قوتايين و قوناغين ديتر دا.

ژيدهر

- ژيدهر ب زمانى كوردى:

1. حكومتا هريما كوردستانى، و وزارت پيروهردي، ريفيهبريا گشتى يا پروگرام و چاپهمنيبيا، (2018)، زمان ونهدهي كوردى پولا هفتى بنهرمت، چاپا دهى.
2. سلیمان، روزان موحهمهد قسيم (2013)، كاريگهريا بكار نينانا نهخشين تيگهان لسهر ناستى قوتايين كچ بين پولا سيى/ پشكا زمانى كوردى د بابهتن رهوانيزيى دا و گهشهكرنا چيزا نهدهي و پالدهرى ل دهف وان بو فيربونا بابمتى، ناما دكتورايى، زانكوييا زاخو، فهكولتيا خواندنين مروڤايمتى، دهوك - هريما كوردستانا عيراقى.
3. مهمانى، دلفين صالح ساهيم (2015)، كاريگهريا ستراتيجهيتا PRTR ب بكار هينانا هويهكا ديتن - بهيستن د دهستكهفتى قوتايين كچ بين پولا هفتى بنهرتدا دبابهتن نهدهي كورديدا و گهشهپيدانا باش خواندنا هوزانى ل دهف هوان ، ناما ماستري ، فهكولتيا زانستين پيروهردهي ، زانكوييا دهوك - هريما كوردستانا عيراقى.
4. هالو، ديار عبودكهريم سهعيد (2014)، كاريگهريا بكار نينانا هژاندا هزري و ريكا گهنگهشمى لسهر ناستى فيربونا قوتايين پولا دهه نامادهي دبابهتن نهدهي كورديدا و گهشهكرنا چيزا نهدهي و باوهري بخويون لدهف وان، ناما دكتورايى، زانكوييا زاخو، فهكولتيا خواندنين مروڤايمتى، دهوك - هريما كوردستانا عيراقى.

- ژيدهر ب زمانى عهدهي:

5. ابو العدوس، يوسف (2007) ، المهارات اللغوية و فن الإلقاء ، الطبعة الاولى ، دار المسيرة للنشر و التوزيع و الطباعة ، عمان - الاردن.
6. ابو علام ، رجاء محمود (2005).، تقويم التعلم ، الطبعة الاولى ، دار السيرة للنشر والتوزيع، عمان - الاردن.

- 120-132 DOI:
<https://dx.doi.org/10.24093/awej/MEC2.9>.
34. Arfstrom, K. M., & Network, P. D. F. L. (2013). A white PAPER BASED on the Literature review titled A Review of flipped learning. **Noora Hamdan and Patrick McKnight, Flipped Learning**
35. Bergmann, J., & Sams, A. (2012). **Flip Your Classroom: Reach Every Student in Every Class Every Day**. International Society for Technology in Education.
36. Ferriman, J. (2020, January 14). **Steps For Flipping Your Classroom**. Retrieved January 12, 2021, from Learn Dash: <https://www.learndash.com/6-steps-for-flipping-your-classroom/>.
37. Hockstader, B. (2013). Flipped Learning: Personalize Teaching and Improve Student Learning. **Pearson**. Retrieved 9 January, 2023, from: <http://resaerchnetwork.pearson.com/wpcontent/uploads/Flippedlearning.pdf>.
38. Linn, Robert & Gronlund, Norman E. (2000), **Measuerment and Assessment in Teching**, (8th Ed), New Jersey :Prentice Hall.
39. Siswanto, R. A. (2021). The Implementation of Flipped Classroom in Improving Students' Writing Skills at the University of Brawijaya. **Journal Ilmu Pendidikan**, 27(2), 58-63.
40. Strayer, J. (2007). **The effects of the classroom flip on the learning environment: A comparison of learning activity in a traditional classroom and a flip classroom that used an intelligent tutoring system** (Doctoral dissertation, The Ohio State University)
41. Ellis, L., Gere, A. R., & Lamberton, L. J. (2003). Out loud: The common language of poetry. **The English Journal**, 93(1), 44-49.
26. محسن، هدى عبدالواحد حميد (2021)، اثر استراتيجية تدوين الملاحظات في تحصيل طالبات الصف الرابع الادبي في الادب والنصوص، **مجلة جامعة التكريت للعلوم الانسانية**، (28)، (5) (232-459).
27. المنيزل، عبدالله و غرايبة، عايش موسى (2006)، **الاحصاء التربوي**، الطبعة الاولى ، دار المسيرة للنشر والتوزيع، عمان - الاردن.
28. ناصري، محمد شريف، عبدلي، فاتح وهديوش، عيسى (2020)، استخدام حجم الاثر في اختبارات (t) وفق المنهج التجريبي ضمن بحوث علوم الرياضة " نحو تكامل بين الدالتين الاحصائية والعملية" **الأكاديمية للدراسات الاجتماعية لانسانية**، 12(2) -296-307.
29. الهاجاني، اسماعيل ابراهيم (2022)، **فاعلية استراتيجيات تسليق الهضبة و العصف الذهني في تحصيل طلاب الصف الحادى عشر الادبى في مادة الفلسفة وتنمية مهارات التفكير التاملي لدىهم**، رسالة ماجستير غير منشورة، جامعة دهوك، كلية التربية الاساسية، دهوك، اقليم كردستان، العراق.
30. وعزوز ، السعيد و زوهى، محمد (2009) ، **فن الإلقاء الشعري مقوماته و وظيفته** ، المركز التربوي الجهوي ، مراكش - المغرب.
31. الوكيل، حلمي احمد و المفتي، محمد امين (2014)، **اسس بناء المناهج وتنظيماتها**، الطبعة السابعة، دار المسيرة للنشر والتوزيع، عمان - الاردن.
32. يونس، بلول ومفتاح محمدي (2017)، **الاداء العلمي في القصيدة السمعىة البصرىة**، رسالة ماجستير، جامعة زيان عاشور بالجلفة، الجزائر.
- **ژيدهر ب زمانى ننگليزى:**
33. Hagi, M. (2020). The Effective Integration of Flipped Classroom in ELT Contexts: A Review of Recent Literature. **Arab World English Journal (AWEJ) Proceedings of 2nd MEC TESOL Conference 2020.**

اثر استخدام استراتيجية التعلم المقلوب لتدريس الادب الكوردي في تنمية مهارات جودة القاء الشعر لدى طالبات الصف السابع الاساسي
بحث مستل من اطروحة دكتوراه قيد الانجاز

المخلص:

استهدف البحث التعرف على فاعلية تدريس الادب الكوردي باستخدام استراتيجية التعلم المقلوب في تنمية مهارات جودة القاء الشعر لدى طالبات الصف السابع الاساسي، اعتمد الباحثان التصميم شبه التجريبي ذو المجموعات المتكافئة باختبار قبلي وبعدي، واشتمل مجتمع البحث طالبات الصف السابع الاساسي في مدارس التعليم الاساسي الصباحية للبنات في مديرية التربية الغربية في مركز مدينة دهوك للعام الدراسي (2021-2022). وقد اختار الباحثان قصدا مدرستي (نيرنك و بيل) للبنات، ووزعا عشوائيا الى مجموعتين التجريبية البالغ عددها طالباتها (27) و المجموعة الضابطة البالغ عددها طالباتها (28) و درست المجموعة التجريبية على وفق (استراتيجية التعلم المقلوب)، و درست المجموعة الضابطة على وفق الطريقة الاعتيادية الشائعة. و اجرى الباحثان التكافؤ بين طالبات المجموعتين في عدد من المتغيرات. واعد الباحثان قائمة بمهارات جودة القاء الشعر اشتملت (22) مهارة، و مقياسا لتوصيف كل مهارة من تلك المهارات، واستخرجا لهما كل الخصائص السيكومترية. بعد الانتهاء من التجربة التي استغرقت فصلا دراسيا كاملا، و تطبيق الأداة واستخراج البيانات و اجراء التعامل الاحصائي معها باستخدام الاختبار التائي (t-test) اظهرت النتائج ان استخدام استراتيجية التعلم المقلوب في تدريس مادة الادب الكوردي لطالبات الصف السابع الاساسي لها فاعليتها و اثرها الايجابي في تنمية مهارات جودة القاء الشعر. وفي ضوء نتائج البحث استنتج الباحثان استنتاجات عدة، و قدما توصيات للجهات المعنية، واقترحا المزيد من الدراسات المستقبلية استكمالاً للموضوع.

الكلمات الدالة : استراتيجية التدريس، التعلم المقلوب، مهارات جودة القاء الشعر، الادب الكوردي.

The effectiveness of teaching kurdish literature by using the flipped learning strategy in developing the skills of the quality of poetry recitation among seventh grade students

A research extracted from a doctoral dissertation, in progress

ABSTRACT

The present study aimed at investigating the effect of flipped classroom learning strategy on teaching Kurdish literature to the students of seventh grade in terms of poetry recitation. The authors adopted a quasi-experimental research design to conduct this study by utilizing pre and posttests. The population of the study were the female students of seventh grade at the morning basic schools at Directorate of Education of Western Duhok during the academic year 2021-2021. The study participants were from Nirnick and Bel schools for girls. The participants were randomly divided into an experimental group (consisted of 27 students) and a control group (consisted of 28 students). The experimental group was taught according to flipped classroom learning strategy and the control group was taught according to traditional teaching method. Moreover, a rubric including students' skills at reciting poetry was designed. Twenty-two skills were included in the rubric and each skill was evaluated based on criteria describing it. The psychometric characteristics were also found for such skills. After conducting the experimental teaching which lasted for the whole semester, the data obtained from pre and posttests were analyzed using t-test. The results showed that flipped classroom learning strategy enabled the students in the experimental group to achieve better leaning in poetry recitation skills than the students in the control group. Furthermore, the authors forwarded some recommendations to the decision makers in the educational field and suggested more topics for future studies.

KEYWORDS: Flipped Classroom Learning Strategy, Poetry Recitation Skills, Kurdish Literature, Traditional Teaching Method.